

SAFE ROUTES PHILLY

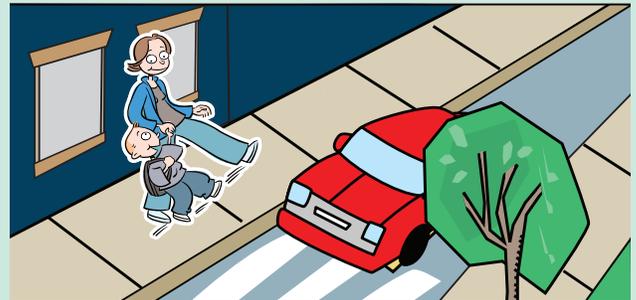
Caminar con seguridad cerca del tránsito

Lista de recomendaciones para padres/cuidadores de estudiantes en jardín de infantes y primer grado

Aspectos clave que los niños de esta edad deben saber sobre caminar con seguridad cerca del tránsito:

1. **Siempre camina con un adulto.** Los hermanos mayores pueden ayudarte pero solo si son responsables y tienen el permiso de tus padres o tu cuidador.
2. **El tránsito** incluye a los automóviles, autobuses, camiones, bicicletas y otros vehículos que utilicen la carretera.
3. **Las aceras** son sitios seguros para caminar.
4. Si no hay aceras, **camina a un lado de la carretera, enfrentado al tránsito** para poder ver los automóviles que se dirigen hacia ti.
5. **Adopta un comportamiento seguro** cuando caminas cerca del tránsito. Esto significa que no se puede empujar, correr o jugar.
6. **Ten cuidado en las entradas y paseos.** Detente, mira y escucha a los automóviles en movimiento antes de cruzar.
7. **Vístete para que puedan verte,** utiliza ropa de colores claros o brillantes cuando caminas por la noche o en condiciones de poca luz. Los materiales reflectantes y linternas pueden ayudar a los conductores a verte durante la noche o en caso de mal tiempo.

¿Sabía que...?



La habilidad de los niños para entender y tomar decisiones sobre su seguridad cambia a medida que crecen y se desarrollan.

Por último, los padres/cuidadores deberían decidir si su hijo puede caminar sin supervisión. La investigación nos muestra que los padres tienden a sobreestimar la habilidad de sus hijos para caminar y cruzar las calles con seguridad y sugiere que los niños en jardín de infantes y primer grado tienen dificultad para:

- ✓ Controlar impulsos y concentrarse
- ✓ Decidir si es el momento correcto para cruzar la calle
- ✓ Concentrarse en una sola actividad como cruzar la carretera con seguridad
- ✓ Entender las diferencias entre los cruces seguros e inseguros



Recuerde: Aunque pueda ver rápidamente si es seguro cruzar la carretera o realizar otras acciones como peatón, es posible que su hijo no sepa o entienda por qué es el momento indicado para hacerlo. Ayúdelos a entender y aprender acciones como peatón seguras y hágalos practicar cada vez que caminen cerca o entre el tránsito.



Practique en su hogar

La mejor manera de aprender para los niños es repetir con un adulto habilidades para caminar con seguridad.

Mensaje de seguridad: Los niños de 5 a 7 años de edad continúan aprendiendo el significado de caminar con seguridad. Siempre deberían estar con un adulto o un hermano o una hermana responsable mientras caminan.

Camine por el vecindario con su hijo, en especial hacia lugares que le gustan como un parque, una escuela o la casa de un amigo. Recuérdele no correr, empujar o jugar para caminar de una manera segura.

Pregúntele a su hijo:

» ¿Cuál es el lugar más seguro para caminar?

- ✓ Sobre la acera

Practique identificando lugares seguros para caminar donde no haya aceras

» ¿Qué haces si no hay aceras?

- ✓ Camina del lado izquierdo de la calle enfrentado al tránsito para poder ver a los conductores que se dirigen hacia ti.

Practique identificando lugares seguros para caminar donde no haya aceras

» ¿Qué haces si una entrada o paseo se cruza por donde estás caminando?

- ✓ Detente y mira a ambos lados antes de cruzar para asegurarte de que no vienen automóviles.

» ¿Cómo puedes ayudar a los conductores para que te vean cuando caminas durante la noche?

- ✓ Utiliza ropa de colores brillantes o reflectante, o lleva una linterna.

Practique habilidades para la seguridad como peatón cada vez que salga a la calle con su hijo. Usted es el modelo a seguir más importante para su hijo. Los niños aprenden cuando ven a otros, así que practicar acciones como peatón seguras es la mejor manera de enseñarles habilidades importantes.



Mire la fotografía y pregúntele a su hijo si los niños parecen estar practicando habilidades como peatones seguras.

Pídale que explique por qué no y qué deberían hacer distinto.



Recuerde que el conocimiento no siempre implica que exista la conducta. ¡Asegúrese de que su hijo está preparado para el siguiente paso cuando aprende habilidades como peatón seguras practicándolas en su hogar!

¿Sabía que...? La ciudad tiene un 311 al que los ciudadanos pueden llamar para informar problemas relativos a aceras faltantes o inadecuadas. Utilice esta vía para que caminar sea más fácil en Filadelfia, y obtenga más información en www.phila.gov/311/pages/default.aspx

SAFE ROUTES PHILLY

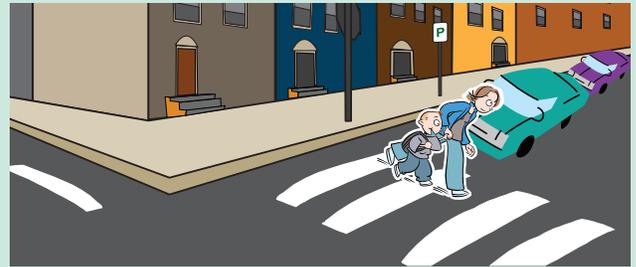
Cruzar las calles con seguridad

Lista de recomendaciones para padres/cuidadores de niños en jardín de infantes y primer grado

Aspectos clave que los niños de esta edad deben saber sobre sobre cruzar calles con seguridad:

1. **Encuentra a un adulto** para que cruce la calle contigo. Un padre, un abuelo, una tía, un tío, un guardia de cruce escolar o incluso un hermano o una hermana mayor que sepa ayudarte a practicar cómo cruzar calles transversales con seguridad.
2. **Identifica** lugares seguros para cruzar donde no haya obstáculos visuales. Los obstáculos visuales incluyen cosas como automóviles estacionados y cestos de basura que pueden hacer difícil ver a los conductores que se acercan.
3. **Detente** en el borde o en el cordón de la calle.
4. Si tienes que cruzar donde hay un obstáculo visual como un automóvil estacionado, dirígete al extremo de ese obstáculo para mirar el tránsito. A esto se le llama **Segundo Borde**.
5. **Mira y escucha** el tránsito en todas las direcciones. Mira hacia la izquierda, luego a la derecha y a la izquierda nuevamente.
6. **Espera** hasta que no haya tránsito en tu dirección. Luego comienza a cruzar la calle.
7. **Cruza en línea recta** y continúa mirando el tránsito. Camina, no corras o juegues mientras cruzas la calle.

¿Sabía que...?



La habilidad de los niños para entender y tomar decisiones sobre su seguridad cambia a medida que crecen y se desarrollan.

Por último, los padres/cuidadores deberían decidir si su hijo puede caminar sin supervisión. La investigación nos muestra que los padres tienden a sobreestimar la habilidad de sus hijos para caminar y cruzar las calles con seguridad y sugiere que los niños en jardín de infantes y primer grado tienen dificultad para:

- ✓ Controlar impulsos y concentrarse
- ✓ Decidir si es el momento correcto para cruzar la calle
- ✓ Concentrarse en una sola actividad como cruzar la carretera con seguridad
- ✓ Entender las diferencias entre los cruces seguros e inseguros



Recuerde: Aunque pueda ver rápidamente si es seguro cruzar la carretera o realizar otras acciones como peatón, es posible que su hijo no sepa o entienda por qué es el momento indicado para hacerlo. Ayúdelos a entender y aprender acciones como peatón seguras y hágalos practicar cada vez que caminen cerca o entre el tránsito.



Practique en su hogar

La mejor manera de aprender para los niños es repetir con un adulto habilidades para caminar con seguridad.

Mensaje de seguridad: Los niños de 5 a 7 años de edad continúan aprendiendo el significado de caminar con seguridad. Siempre deberían estar con un adulto o un hermano o una hermana responsable mientras caminan.

Camine por el vecindario con su hijo, en especial hacia lugares que le gustan como un parque, una escuela o la casa de un amigo.

» **Practique cruzar calles con seguridad.** Ayude a su hijo a encontrar un lugar seguro donde pueda cruzar la calle. Intente nombrar los pasos en voz alta cuando cruzan juntos:

1. **Encuentra a un adulto** para que cruce la calle contigo.
2. **Identifica** lugares seguros para cruzar donde no haya obstáculos visuales. Los obstáculos visuales incluyen cosas como automóviles estacionados y cestos de basura que pueden hacer difícil ver a los conductores que se acercan.
3. **Detente** en el borde o en el cordón de la calle.
4. Si tienes que cruzar donde hay un obstáculo visual como un automóvil estacionado, dirígete al extremo de ese obstáculo para mirar el tránsito. A esto se le llama **Segundo Borde**.
5. **Mira y escucha** el tránsito en todas las direcciones. Mira hacia la izquierda, luego a la derecha y a la izquierda nuevamente.
6. **Espera** hasta que no haya tránsito en tu dirección. Luego comienza a cruzar la calle.
7. **Cruza en línea recta** y continúa mirando el tránsito. Camina, no corras o juegues mientras cruzas la calle.

Practique habilidades para la seguridad como peatón cada vez que salga a la calle con su hijo. Usted es el modelo a seguir más importante para su hijo. Los niños aprenden cuando ven a otros, así que practicar acciones como peatón seguros es la mejor manera de enseñarles habilidades importantes.



Mire la fotografía y pídale a su hijo que identifique dónde debería cruzar la persona.

Pídale que señale un área segura para cruzar.

Pídale que señale el borde de la calle.

Pídale que le muestre cómo cruzarían la calle en línea recta.



Recuerde que el conocimiento no siempre implica que exista la conducta. ¡Asegúrese de que su hijo está preparado en cada paso cuando adquiere habilidades como peatón seguros practicándolas en su hogar!

¿Sabía que...? La ciudad tiene un 311 al que los ciudadanos pueden llamar para informar problemas relativos a aceras faltantes o inadecuadas. Utilice esta vía para que caminar sea más fácil en Filadelfia, y obtenga más información en www.phila.gov/311/pages/default.aspx

SAFE ROUTES PHILLY

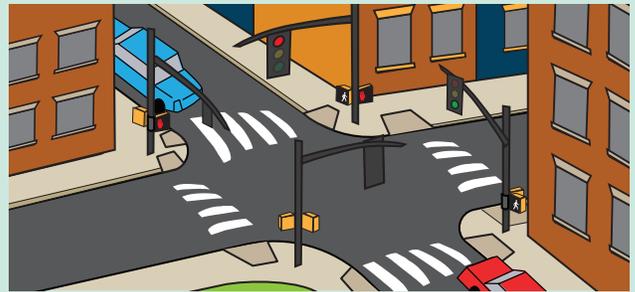
Cruzar las calles con seguridad

Lista de recomendaciones para padres/cuidadores de niños en jardín de infantes y primer grado

Aspectos clave que los niños de esta edad deben saber sobre cruzar calles con seguridad:

1. **Siempre camina por los cruces con un adulto o un hermano o una hermana mayor.** Encuentra una senda peatonal siempre que sea posible.
2. **Detente** tan pronto como llegues al borde de un cruce o una entrada. Si hay una rampa en el cordón **detente** en el borde de la acera antes del comienzo de la rampa.
3. **Busca** señales y semáforos para saber cuándo es tu turno de cruzar.
4. **Obedece** los semáforos peatonales. Solo cruza si la señal blanca "camine" está encendida.
5. Si no hay un semáforo peatonal, **mira el color del semáforo de tránsito** para los automóviles que avanzan en la misma dirección en la que quieres cruzar. Si la luz está verde, puedes cruzar la calle.
6. **Espera a que el adulto decida** qué momento es seguro para cruzar.
7. **Mira y escucha el tránsito** Antes de cruzar la calle, siempre detente y mira hacia la izquierda, luego a la derecha y a la izquierda nuevamente. Luego mira enfrente y detrás de ti en el cruce por si se acercan automóviles desde otras direcciones.
8. **Cruza rápidamente y con seguridad.**

¿Sabía que...?



La habilidad de los niños para entender y tomar decisiones sobre su seguridad cambia a medida que crecen y se desarrollan.

Por último, los padres/cuidadores deberían decidir si su hijo puede caminar sin supervisión. La investigación nos muestra que los padres tienden a sobreestimar la habilidad de sus hijos para caminar y cruzar las calles con seguridad y sugiere que los niños en jardín de infantes y primer grado tienen dificultad para:

- ✓ Controlar impulsos y concentrarse
- ✓ Decidir si es el momento correcto para cruzar la calle
- ✓ Concentrarse en una sola actividad como cruzar la carretera con seguridad
- ✓ Entender las diferencias entre los cruces seguros e inseguros



Recuerde: Aunque pueda ver rápidamente si es seguro cruzar la carretera o realizar otras acciones como peatón, es posible que su hijo no sepa o entienda por qué es el momento indicado para hacerlo. Ayúdelos a entender y aprender acciones como peatón seguras y hágalos practicar cada vez que caminen cerca o entre el tránsito.



Practique en su hogar

La mejor manera de aprender para los niños es repetir con un adulto habilidades para caminar con seguridad.

Mensaje de seguridad: Los niños de 5 a 7 años de edad continúan aprendiendo el significado de caminar con seguridad. Siempre deberían estar con un adulto o un hermano o una hermana responsable mientras caminan.

Camine por el vecindario con su hijo, en especial hacia lugares que le gustan como un parque, una escuela o la casa de un amigo. Encuentre una ruta con cruces. Vea si puede encontrar cruces que tengan una senda peatonal o semáforos peatonales.

Pregúntele a su hijo:

» ¿Cómo miras de un lado al otro, al frente y atrás?

- ✓ Primero mira a tu izquierda. Si no vienen automóviles, mira a tu derecha. Si tampoco vienen automóviles, vuelve a mirar a tu izquierda.
- ✓ Si no hay automóviles, corrobora detrás y delante de ti, en caso de que se acerquen desde otras direcciones del cruce. Si no hay automóviles, camina lentamente por el cruce.

» ¿Quién decide el momento indicado para cruzar?

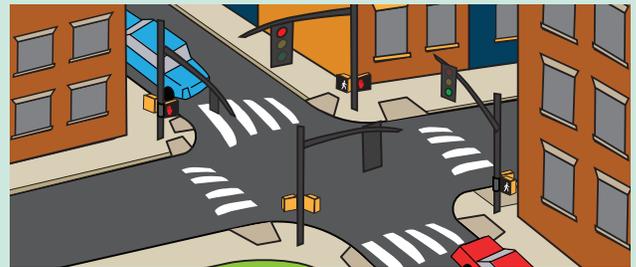
- ✓ Solo el adulto que te acompaña puede decidir si es seguro cruzar. Los semáforos de tránsito y los peatonales pueden brindar indicaciones para que sepas cuando cruzar, pero los conductores no siempre las respetan así que es importante que dejes que un adulto te ayude a decidir el momento propicio para cruzar.

» Practique caminar por un cruce en su vecindario.

- ✓ Diga los pasos en voz alta (izquierda-derecha-izquierda, al frente y hacia atrás). Asegúrese que su hijo puede identificar los significados de los semáforos y señales.
- ✓ La señal "camine" es blanca y tiene la forma de una persona que camina.

- ✓ La señal "no camine" es roja y tiene la forma de una mano.
- ✓ No todos los cruces en Filadelfia tienen semáforos peatonales. Ayude a su hijo a observar los semáforos para saber el momento indicado para cruzar. Si la luz es verde para los automóviles que se moverán en su misma dirección, podrá cruzar la calle.

» ¡Practique estos ejemplos cada vez que pueda!



Mire la fotografía y pídale a su hijo que identifique todas las direcciones en las que puede haber tránsito.

Pídale a su hijo que le explique la diferencia entre los dos semáforos y qué significan. Si hablamos de los semáforos peatonales la señal blanca "camine" significa que es nuestro turno para cruzar. La señal roja "no camine" significa que no podemos avanzar por el cruce.



Recuerde que el conocimiento no siempre implica que exista la conducta. ¡Asegúrese de que su hijo está preparado para el siguiente paso cuando aprende habilidades como peatón seguras practicándolas en su hogar!

¿Sabía que...? La ciudad tiene un 311 al que los ciudadanos pueden llamar para informar problemas relativos a aceras faltantes o inadecuadas. Utilice esta vía para que caminar sea más fácil en Filadelfia, y obtenga más información en www.phila.gov/311/pages/default.aspx